

泰西名醫彙講

四

天保丁酉年鐫

秦西名醫曹彙講

樂忘居藏

泰西名醫彙講二輯序

凡病不待治而自治者十居八九。是庸醫之所以能立于世也。其必待治而後能治者。治之洵難矣。雖然非能治其難治。何足以稱醫乎。是古今良醫之所以焦思苦心。以求其方灋也歟。友人津山侍醫箕作摩西。嚮有名醫彙講之著。其爲書集錄遠西名醫能治難治之良法奇術者也。夫遠西醫書之航于我。東方者固多矣。而欲知其起痾碎痾之技倆工夫。莫若讀實驗書焉。彙講初篇。去年旣惠于世。自此以來。同社資以治往日難治之病者。實不爲尠。豈非摩西之賜哉。今又將梓第二輯。是吾黨之所仰望。

而待也。若能篇々相嗣而出。則何知今年之以為不可治者。不為明年之可能治者耶。庠西性耿介。不屑區々刀圭。以售技於世俗。夙閑處于藩邸。專以譯述西書為事。其意欲使東醫知其所未曾知者。以治海內之病也。古云。上醫々國者。殆庠西之謂歟。及二輯成。徵余一言。余既嘉其為志。又辱受其賜。因不辭而為之序。

天保八年丁酉初冬友人坪井信道謹識

此書不特為醫書。且為世道人心之寶。凡我同胞。不可不讀也。

泰西名醫彙講目錄

卷之四

唇腺變為酷厲性、遂發癌瘍、用灰汁揮發鹽松蓋煎

收奇效經驗

瑞香皮打泡方、  
丁幾丟刺、安質沒紐、亞屈立斯  
鐵性般淨製安質沒紐謨

卵巢水腫并死後解臟紀事

附

水胞考證、腹中水胞圖

大膜囊內、盛數十胞珠圖

卷之五

泰西名醫彙講

目錄

卷之五

考腹股合縫癩潰破造賽天肛回一生於萬死錄驗

翼考四通人造肛門圖二張

畫間所用鎖癩鞞并糞貯圖

夜中糞貯縮圖

卷之六

初得耳焮衝續發癩狂瘡後自述病中所妄執治驗

附考十則

乳頭帽說甲乙二圖

泰西名醫彙講卷之四

津山 箕作虔儒庠西氏 纂述

唇腺變為酷厲性遂發癌瘍用灰汁揮發鹽松蕊煎收

其竒効經驗

扶歇蘭土幼々精義ニ見ユ一十八百二  
年鏤板米澤侍醫堀内寛忠龍氏譯文

一兒生レテ二歳悞テ高キヨリ墜キ自其下唇ヲ咬ム

創愈テ癥存シ遂漸核節ヲ為シ次第ニ長大メ數歳ヲ

歷テ瘥ヘズ頃又口内ノ諸腺ニ寛按ニ口内ノ腺一ニ  
メ足ラズ而作者直ニ

其名ヲ斥サズ布連幾氏解剖書ヲ閱スルニ云ク口内ノ  
腺ハ津唾ヲ分泌スルヲ主ドル一ヲ耳腺トス耳下

舌ノ直下ニ在リ四ヲ頰腺トシ五ヲ唇腺トシ六ヲ齶  
 腺トス所謂諸腺トハ蓋頰腺、硬結ヲ得且疥癬狀ノ皮  
 舌腺ノ類ヲ斥スナルベシ  
 疹ヲ發ス其勢延テ唇上ニ及ビ其核忽然トメ腫大疼  
 痛ノ根脚頗擴張シ其腫遂ニ潰破ス此ニ至テ其父母  
 其證輕カラズ麤工ニ委ス可カラザルヲ悟リ治ヲ大  
 家ニ乞ント欲シテ攜テ余ニ歸ス患兒甫テ十一歳之  
 ヲ診スルニ下唇ノ全局宛モ固結腫ノ如ク腫大疣瘡  
 在々潰破シ孔縁尖銳惡ム可キ粘液ヲ洩ス癌腫漸ク  
 下唇ヲ掠畧ノ齒齦ニ及ビ之ニ觸ルレバ微痛シ或時  
 ニ刺スガ如キヲ覺テ頸圍結核ヲ生シ舌ト下齶ト殊



ニ腫脹硬結シテ亦在々破潰ス余乃一瘍醫ヲ引テ之  
ヲ割ク可キヤ否ヲ謀ル某以テ割ク可カラストス曰此兒  
ノ腺質已ニ一種ノ苛毒ニ浸淫セラレ其毒ノ根蒂已  
深シ全唇ヨリ頷ヲ連子テ切去ニ非ザレバ刀ヲ下ス  
可キ所ナシト是ニ於テ余乃一方ヲ處ノ其効ヲ試ミ  
ントシ先與フルニ散劑ヲ以テス其方菴蓂根ニ沙糖大  
黃各等分散ト為シ初メハ夜ヲ隔テ之ヲ用ヒ漸クニ  
増メ連夜ニ至リ兼テ後方ヲ投ズ其方牛蒡根羊蹄根  
杜松木蜀羊泉甘草右煎服シ且乳汁ヲ餌食セシメ別  
ニ每八日ニ汞製ノ下劑ヲ與フ○第十四日ニ至テ諸

証毫毛異ナルヲナシ是ニ於、莨菪ヲ増加シテ三爪ト  
 ナシ毎日之ヲ服セシメ龍腦三錢ヲ亞刺比亞蘆摩稠  
 漿ニ溶シテ患處ニ敷ク蒸氣大ニ發越ノ頸圍ニ許多  
 ノ瘡疹ヲ發ス然レ唇上ノ癌腫依然トメ故ノ如ク大  
 ニ稠粘ノ膿血ヲ洩ス莨菪ヲ加ヘテ四爪ニ至リ別ニ  
 瓦老皮ガロウ瑞香ロウヲ取テ左右膊上ニ敷ク虔儒按ニ瑞香皮  
 取リ切テ方形ト為ス大ニ三分許醋ヲ以醮ス五  
 時許ニメ聽用ス其生皮ハ醋ニ醮サズノ可ナリ之ヲ  
 帖スル法、皮ノ内面ヲ各部ノ膚上ニ帖シ膠膚膏ヲ以  
 其上ヲ蓋ヒ脱落セザラシムレハ漸ニ皮膚焮赤發泡  
 ス其初メハ毎日更換スル一ニ次、已ニ其藥量抵觸甚  
 瘍ヲ成スニ及デハ二日ゴトニ一ニ換フ、  
 烈ク翌日ニ及精力疲困、顔色慘憺、寒戰ヲ發シ日ニ與

一服セシム可カラザルヲ以、間日每ニ之ヲ行フ此際  
通泄ノ道路度儒按大其宜キヲ得タリ十四日ヲ經テ  
頭上大ニ癰ヲ生ズ然レ唇狀前ノ如ク唯痛ナキヲ覺  
フルスミ依然トメ又十四日ヲ經過ス其外候ハ頑腫  
上ニ巨痂ヲ結ト雖、動出血シ易ク又下顎腺初テ破潰  
ノ惡性潰瘍ノ狀ヲ為スヲ以、前方ヲ屏ケ別ニ一方ヲ  
處ス悉鳩荅熬各半金硫黃加羅默兒各半丸ト為シ初  
朝夕四丸ヲ服シ日ニ一丸ヲ加ヘ瓦老皮煎ヲ以、送下  
ス一切外敷ノ諸方法ハ停テ行フナシ○三週ノ後  
其腫稍小ニメ痛ナシ然レ其痂猶存シ蛇莓子狀ヲ為

ス片ハ自ラ脱落ノ復結ブ<sub>1</sub>初ノ如シ仍<sub>レ</sub>那ノ丸子十  
 五粒ヲ服セシムル<sub>1</sub>日ニ二次又時方ニ春ニ属スル  
 ヲ以、毎日蒲公英、水蒿、苜蓿、碎米、薺ノ生<sub>シホ</sub>振汁一椀ヲ  
 飲マシメ官粉、亞鉛華<sub>分</sub>等ヲ亞刺比亞麴摩漿ニ化開<sub>シ</sub>ノ  
 瘡上<sub>ニ</sub>外傳ス此等ノ方ヲ行フ<sub>1</sub>三週又他ノ異候ヲ  
 見ズ乃別ニ阿魏、蜀羊泉熬ヲ合メ丸子ト為シ每服十  
 二丸、日ニ三次、兼テ布連幾氏<sub>ノ</sub>汞丸<sub>寛按ニ蓋ゴ</sub>二粒  
 ヲ進メ薩撒弗刺斯、甘草、悉鳩荅ノ煎劑ヲ用ヒシメ  
 劑ヲ外敷ス是ニ於<sub>テ</sub>其腫更ニ縮小ス然<sub>レ</sub>モ根脚更ニ  
 堅ク更ニ緊脹スルヲ以、前方ニ丁<sub>チ</sub>幾<sub>キ</sub>安<sub>アン</sub>質<sub>チ</sub>没<sub>モ</sub>亞<sub>モ</sub>屈<sub>ク</sub>立<sub>リ</sub>斯<sub>ス</sub>

三十滴ヲ加フ

虔儒曰丁幾安第沒亞屈立斯ノ方ハ下ニ掲グ

又復三週ヲ經

レ氏依然トメ異ナル所ナク其硬結未消散セズ頸上

ノ潰瘍未<sub>タ</sub>口ヲ收メズ是ニ於<sub>テ</sub>私ニ謂フ透竄強壯刺戟

ノ藥ヲ與ヘ其大威力ニ賴テ那ノ水腺ノ機轉ヲ失フ

者ヲ快運シ殊ニ患所ノ腺ノ稍腐敗ニ傾ク者ヲ點化

シ且其大半廢弛スル諸脉ヲ一新メ其運用ヲ助クル

ヲ要スベシ即揮發硃沙精十五滴ヲ取テ水ニ和シ服

セシムル<sub>レ</sub>日ニ三次毎日四滴ヲ増シ加ヘ兼テ毎日

松<sub>ノ</sub>蓋一握ヲ煎服シ每朝ヒ<sub>ト</sub>テ<sub>ニ</sub>十ツト

未ノ生換汁

一<sub>レ</sub>碗ヲ與フ其松蓋ハ本失苟兒陪苦及諸腺腫ヲ治ス

西<sub>ノ</sub>名<sub>ヲ</sub>醫<sub>ノ</sub>書<sub>ニ</sub>載<sub>ス</sub> 卷<sub>ノ</sub>二<sub>ノ</sub>日

ル良劑タルヲ以テ五十リ隔日ニ微温石鹼浴ヲ施シ兼  
テ吐酒石一及ヲ取ル水四匁ニ溶化シ日ニ數飲服セ  
シメ且此劑ヲ以患所ヲ浸漬ス此モ亦外用ノ解凝刺  
戟シ能水脉ニ徹スル一良劑タレバ之ヲ水脉ニ吸收  
スル一必セリ此等ノ劑ヲ行フ一僅ニ四週ニメ頗ル已  
輕快ヲ見ハシ其硬キ者稍軟ニメ稍小<sup>ク</sup>渴消シ疣瘡  
平ナリ日ニ礪沙精ノ分量ヲ加テ四十滴ニ至リ分服  
三次些ノ惡證ヲ發スル一ナシ隨テ其服量ヲ加レバ  
隨テ良徵ヲ見ハス服スル一丸旬ニメ唇腫故ニ復シ  
硬結軟和シ頸腺ノ腫大ニ消散ス○余謂前ニ用フル

諸方皆能腺質ヲ開達シテ其毒ヲ消除スルニ足リ但  
其治愈ノ功未完カラザルノミ故ニ此等ノ諸器水脈  
ニ甚シキ障碍アル證ニ遇ハバ宜ク強壯透竄ニ尤  
揮發刺戟スル藥ヲ用ヒ水脈諸腺ノ神經ノ機力ヲ一  
新スルヲ要務トス可シ

丁幾テ丟ラ刺ラ安質沒テ紐テ亞屈立斯ト  
ト幾丟テ刺テ安質沒テ紐テ亞屈立斯ト  
ト幾丟テ刺テ安質沒テ紐テ亞屈立斯ト

トスル、ヲン、スピ  
トス、カ、ラ、ン、ス、

歇爾木蒲斯多亞多氏合藥局方云以焦性羅偭鹽安  
質沒加爾基相配合化之於銳極燒酒之藥故其性羅  
偭鹽樣而其色黯紅苛味刺舌

卷一百一十五  
藥學  
五

製法

列牛劉安質沒末爾扶亞利

細末四寫  
製法見下

淨消石

細末廿四寫

右調勻先上坩鍋於火令通紅取藥末少許下鍋內微  
 逆炸而降化為安質沒加爾基仍添炭火更燒之至不  
 復現生氣法試以紙片臨坩上閃爍而燃是生氣存也  
 候紙片不復燃取出乘仍溫搗碎別以格爾弗盛至銳  
 烈燒酒四民傑連四民傑連上火令溫投藥末於其內  
 令消化得黯紅色丁幾為度蓋鎔化際消石之酸所盡  
 消爍而其羅倔鹽獨留存化焦腐之性與安質沒加爾  
 基相摟住以成此藥也



列牛劉斯、安質沒紐末爾扶亞立斯、イースルアール

ランス、コーニンクスケン  
鐵性般淨製安質沒紐護

全上云此藥淨製單安質沒紐得些鐵分所成也

**製法**

淨鐵鑪屑四入坩鍋上火煨令通紅加安質

沒紐末九於其內添熾火內消石半令三味相融

為流體濾過放冷其底塊即此藥而上面礦塊製格碌

屈斯末爾扶斯亞百利室扶斯ス答法立際所用者也

分收貯究其理硫黃安質沒紐之交鐵密於安質沒故

硫黃拵其故謝安質沒紐新之於鐵然不免遺些子鐵

氣於其性內故名曰鐵性般安質沒紐列牛劉斯

卵巢水腫紀事

內外醫社翼編第一編卷一見二和  
蘭華爾獨弗述ノ備中緒方章公裁譯

凡緩慢ノ疾病久ク體中ニ潜居メ根蒂スルノ已深キ者ハカヲ究メ術ヲ竭スニ非ザレバ其治シ難ニ論ナシ或適當必效ノ醫治ヲ施スト雖終ニ驗ヲ奏ス可カラザル者モ亦多シトス病已ニ此ニ至レバ患害蜂起シ經日彌年卒ニ羸瘦熱ニ罹リ精力虚脱メ終ニ斃ル而其病性多ハ曖昧ニシ且其患處隱僻ナルガ故ニ初發ヨリ盛時ニ至ルマデ終ニ其病性ヲ明ニスルノ能ハズ或ハ悞認メテ他病ト為ス者少カラズ是故ニ醫能ク疾病ヲ療セント欲セバ宜ク診候ヲ詳明ニシテ他症ノ疑似

スル者ト精辨細別スベシ之ヲ醫家ノ第一要務トス  
然レ氏之ヲ為スハ最難シ何者大概醫ノ招カルハ  
其時日甚晚ク其病已<sub>三</sub>大害ヲ生<sub>ス</sub>ル後ニ在<sub>レ</sub>バリ病  
已<sub>三</sub>此ニ至<sub>レ</sub>バ初發ノ狀態自餘ノ景況過去ノ原繇等ヲ  
評問ス一モ病家ノ述ブル所多クハ糲糊トシ切實ト  
ラザルヲ以<sub>テ</sub>予ニ施治ニ小補アルトナシ此ノ如<sub>キ</sub>者ハ  
醫宜ク患者ノ狀態疾病ノ證候ヲ精詳ニ診察シ其自  
曾<sub>レ</sub>心得スル所ヲ以<sub>テ</sub>之ヲ病人ニ準擬メ適當ノ療法ヲ  
施<sub>ス</sub>ヲ要ス應シ若<sub>シ</sub>幸ニ此ノ如<sub>キ</sub>者アルニ遇ハ<sub>シ</sub>治  
法固ニ定<sub>テ</sub>其病因モ亦探リ知ルヲ得可シ然<sub>レ</sub>氏若<sub>シ</sub>其

自<sup>ラ</sup>曾<sup>テ</sup>心得スル者有<sup>ラ</sup>ガ<sup>ル</sup>寸ハ必<sup>ズ</sup>他人ノ經驗ノ信據  
ス可キ者ニ据<sup>テ</sup>其救治ノ法ヲ求メズンバ<sup>アル</sup>可<sup>ク</sup>ラ  
ズ之<sup>ヲ</sup>他人ノ經驗ニ求メテ尚不明ナ<sup>ラ</sup>バ已<sup>マ</sup>ヲ得  
ズ先其急證ヲ緩和シ精力ヲ扶助シ勉<sup>テ</sup>之<sup>ヲ</sup>ノ輕快  
ナ<sup>ラ</sup>シメテ其餘命ヲ延<sup>ベ</sup>姑<sup>ク</sup>情ヲ忍<sup>シ</sup>テ其死ヲ俟<sup>チ</sup>  
其屍ヲ解剖シ吾人ノ為ニ其原繇ヲ檢索<sup>シ</sup>之<sup>ヲ</sup>世ニ  
公ニシ他日ノ龜鑑ニ備<sup>ヘ</sup>シ<sup>ノ</sup>ミ  
右件説ク所ハ諸慢病ニ臨<sup>ム</sup>通法タルヲ以<sup>テ</sup>今之<sup>ヲ</sup>舉  
テ下ノ經驗ノ題言ニ代<sup>フ</sup>余謂<sup>フ</sup>此經驗ハ異證極<sup>テ</sup>  
多ク實ニ醫家ノ龜鑑ト為<sup>ス</sup>ニ足<sup>レ</sup>リ是ヲ以<sup>テ</sup>論説ヲ

加へズ唯其事實ヲ鋪敘ノ一ノ遺漏ナキノミ其論説  
ノ如キハ他日將ニ之ヲ刊行セントス  
千八百七年五月十日一婦人ノ許ニ招カル齡五十六  
歳多血肥滿シ性急ニ精神活潑爽快食機健ニ顔  
色常ノ如シ唯其腹肚膨滿ノ驚異ス可ク周圍六尺一  
寸許起居行歩大ニ之ガ為ニ妨ゲラレ時々煩悶シ僅  
ニ操作スレバ便疲レ呼吸不利ス其餘ハ強健ニ所  
患ナク股脚毫モ粘液様ノ浮腫ナシ此婦千七百九十  
年ヲ以某生ニ嫁ス然レ一兒ヲ産セズ又嘗テ妊娠疑似  
合證ニ罹ルヲ十四五歳ヨリ裁縫ヲ業トメ常ニ

靜坐ス廿七歳ニメ旅舎ニ給仕シ一日感冒ノ劇キ小  
便不利ヲ得次疾四肢大疼痛シ其病漸ク瘥ヘテ將ニ  
快復ニ向フ片不意ニ同胞ノ死ヲ聞テ驚愕シ隨テ又  
間歇熱ニ罹リ發作定時十ク連綿十六箇月ヲ歷テ初  
テ瘥ニ此病ニ罹ラサル前ハ月經調順ス爾來甚減少  
メ其量殆有無ノ間ニ在リ然氏四十又五歳マテハ整  
朔度又差ヘズ間歇熱治メ後ハ體氣健康ト雖時々腹  
中ニ一種快々コロモチウキノ感覺アツテ宛モ一種ノ動物其中ニ  
在ルガ如ク肢體ノ動靜起卧ニ應メ匍匐シ動運シ蟠  
屈スルガ如キヲ覺ヘ腹肚漸クニ膨脹ス然レ氏患者

ノ性、常ニ快爽ナルヲ以、其腹著シク増大スルマテハ  
自<sub>レ</sub>之ヲ悟ル<sub>レ</sub>トナシ一醫認メテ虻蟲トナシ驅蟲劑ヲ  
投スル<sub>レ</sub>ト幾日ニメ效ナシ其餘ハ患者藥ヲ服セズ已  
メ其腹滿日ニ益長大シ煩悶呼吸不利モ亦愈増盛ス  
ルヲ以、遂ニ余ヲ延テ醫治ヲ請フト云

其腹ヲ診スルニ巨大驚ク可ク其周圍正圓ニメ歪斜  
ナシ指ヲ以、其外皮ヲ推セバ陷凹シ易ク之ヲ按スル  
ニ毫モ堅硬ノ物手ニ觸ル、ヲ覺ヘズ唯水液ノ波動  
掌ニ應ズルガ故ニ其腹水タルヲ知り因テ殊效奇驗  
ノ驅水藥ニ強固衝動ノ品件ヲ加テ長服セシムレ<sub>レ</sub>ト

毫毛效ヲ奏セズ之ニ換ルニ善水脉ノ力ヲ衝動憤發  
スル藥ヲ以テスレ氏亦驗ナシ其小便ハ初ヨリ終ニ至  
ルマデ濃稠溷濁ニシテ黃色ヲ帶ビ其渣滓或ハ黃色ヲ  
為シ或ハ否ラズ但通利スルハ必多少ノ疼痛ヲ兼  
又其腹肚更膨脹緊滿シ周圍益增長ノ數人ノ扶掖ヲ  
藉ルニ非ザレバ終ニ床蓐ヲ出入スルヲ能ハザルニ  
至リ且其煩悶極テ劇キヲ以患者余ニ向テ合掌メ云  
フ君若術ノ以此苦惱ヲ救フ可キ者アラバ仰ギ願ク  
バ少シク輕快ヲ得セシメヨ此時殊效ノ驅水藥ハ既  
用フレ氏効ヲ為サズ更別ニ他方ヲ試ント欲レ氏其



効驗十クメ徒ニ時日ヲ玩愒セシテハ帕ル今ノ遺ス  
所ハ唯穿腹ノ一術ノミ是ニ於テ外科般華爾林元ニ謀  
ルニ其按亦余ト同シ乃其術ヲ施サシム然ルニ其畜  
水尋常ノ腹水ト異ニ濃厚稠粘泡珠ヲ生シ褐色ニ  
メ臭氣ナシ其秤量三十七比許俱ニ其診察ノ中ラサ  
ルヲ怪訝ス然レ此液洩レ去テ肚大縮小シ幾常狀ノ  
如シ華爾林元乃其腹ヲ繃縛ス瀉出ノ液一日ヲ歷テ  
稀解シ至稠厚褐色ノ底渣ヲ生ジ二三日ノ後腐敗メ  
夥ク硫水素瓦斯常ニ溝血汚地等ヨリ發スル臭氣甚  
シキ瓦斯ナリ詳カニ名物考補遺ニ  
出ヲ發ス此粘稠褐色ノ液ハ果ノ何等ノ因ヨリ生來

ル所ノ者ゾ余此時謂ラク肝臟敗壞ノ膽液溢出シ腹  
水ト混淆スル者ナリ夫肝臟ノ内面若クハ其全質膿  
腫トナリ遂潰破ノ其膿、肚内ニ溢泄スルハ往々有ル  
所ニメ余亦曾一婦人ノ屍ヲ解テ明ニ之ヲ目撃スル  
一アリ此證ノ如キモ膽管若俱ニ潰破セバ膽液其常  
道ヲ失フテ腹腔ニ溢レザル一能ハズ今瀉シ出ス液  
其色其稠粘其泡沫及ビ其外氣ニ觸レテ腐敗スル狀、皆  
酷タ膽液ト相肖類スル寸ハ肝ノ潰瘍タル知可キノミ  
術後、患者爽快ニシテ心神活潑シ一二日ノ後、好テ自、日  
常ノ産業ヲ操ル乃強壯劑ヲ投ジ之ニ示スニ精神ヲ

間靜ナラ使ルヲ以ス但、其始終康強ニメ腹水ニ固有  
スル常證ナク且其精神ノ爽快ナル所以ハ遂ニ其理  
ヲ了解スルト能ハズ

其後、腹肚又膨滿スルヲ以、再前ノ諸藥ヲ與フト雖、煩  
悶等ノ諸證却益増劇シ穿腹術ニ非ザレバ輕快セ使  
ム可キ者ナキヲ量リ又其腹ヲ刺ス病解散スル又前  
ノ如シ然レ日ナラズメ其證又發ス二年ヲ經ル間、術  
ヲ施スト通計八回、而其每回刺出ス所ノ水液ノ秤量  
大率十四匁ヨリ四十四匁ノ間ニアリ但、其第三回ノ  
液ハ尋常腹水ノ者ニ異ナラズ其量十四匁、而腹滿ノ

減スル僅ニ半ニ過キズ余其液ヲ見テ謂ラク異證ノ  
因已除ク完愈應ニ近キニ在ルベシト其第四回ノ液  
ハ又前ノ如ク褐色ヲ為ス是ニ於テ余大ニ失望ス第  
六回ハ多羅乙括爾度針穿腹ヲ刺入ル、一意ノ如ク十  
ラズ僅ニ膿様ニメ血ヲ混ズル液ヲ流スノミ其最後  
ノ術ヲ施ス前ハ患者身心太疲憊ノ食機蹉一絶穀  
スルヲ殆十二週唯些ノ麥酒ヲ服ノ餘命ヲ繋ケルノ  
ミ患者絶ヘス惡心シ大便少モ通セズ煩悶死セント  
欲ス勞熱發動、精力虚脱ノ死證盡具ハリ加之醫藥ヲ  
嫌フテ少モ之ヲ服スルヲ十シ腹肚滋、膨滿スルヲ前

ノ如ク其圍六尺ニ餘リ衰弱日ニ甚シフノ死期已<sub>ニ</sub>迫  
レリ煩悶劇シク呻吟ノ聲晝夜口ヲ絶<sub>タ</sub>ズ余ニ向テ  
屢術ヲ施スヲ請フ然<sub>レ</sub>此術ノ愈其命期ヲ促サン<sub>一</sub>  
ヲ怕レテ固ク辭<sub>シ</sub>テ施ス<sub>一</sub>ナシ余ガ辭スル<sub>一</sub>愈固ケ  
レバ其請フ<sub>一</sub>愈ガ<sub>ト</sub>且自言此ノ如キ至大ノ疾患ヲ  
忍<sub>シ</sub>テ性命ヲ伸<sub>シ</sub>ヨリハ術ヲ行テ死ヲ速ニスルノ  
優<sub>レ</sub>ルニ如カズト是ニ於<sub>テ</sub>已ムヲ得ズ復其請ヲ許ス  
此際得ル所ノ液モ亦前ノ如ク褐色ニシ其量三十又  
四比腐敗惡ム可キ臭氣アリ術間患者大ニ眩暈ヲ發  
スト雖又即<sub>チ</sub>回蘇シ畜液洩去テ其苦惱暫減ズ然<sub>レ</sub>虛

億日、ニ加ハリ三週ノ後、千八百九年七月十四日、竟ニ  
簣ヲ易フ患者其病中及死セントスル前、看侍人ニ遺  
囑メ死後屍ヲ余ニ與ヘ解剖メ其病原ヲ探ラシム  
其死ノ翼日、余外科醫生二人ト共ニ解剖シテ精密ニ  
之ヲ檢査ス

其屍肉瘦セテ宛モ骸骨ノ如ク、腹肚獨緊滿膨脹スル  
一甚シ之ヲ解ク初先、刀ヲ上腹ニ刺スニ水液夥ク溢  
流ス其液恰モ尋常腹水ノ者ト異ナラズ液已ニ流出シ止  
ムヲ候ヒ十字形ニ皮膜ヲ剖テ之ヲ左右ニ披開スル  
ニ奇異ノ一大塊全腹ニ填充メ内藏之ガ為ニ皆腹側

ニ壓迫セラレ塊ノ外狀恰モ妊娠滿月ノ子宮ノ如ク處々腹膜ト愈着ス之ヲ按スレバ其内明ニ波動アリ指ヲ以按スレバ甚ダ陷凹シ易ク其下部ニ方テ指頭ニ抵抗スル者アルヲ覺フ此大塊子宮ニ牢附シ其狀木實ノ枝ニ附クガ如シ肝臟ハ其色常ノ如ク其質變ゼズ塊ノ為ニ捺サレテ高ク胸部ニ入ル膽腑ハ大ニ膨脹メ膽液夥ク内ニ充千稠厚ナシノ如ク結石重ナシ三錢許ナルヲ含ム脾臟ハ形色常ニ異ナラズ胃腑ハ太ダ縮小ス臍ハ常ノ如シ諸腸ハ皆縮窄メ内ニ尿ナシ設タトヒ令之アルモ太ダ尠シ此諸臟共ニ皆胸内ニ偏迫推擠セ被ラレテ其

占ムル所ノ地位皆狹隘ヲナシ腎輸尿管ハ其質變化  
ナク膀胱ハ屢扁セ被テ内ニ赤色沙礫狀ノ物ヲ含ム  
胸腔ニハ些ノ水液ヲ瀦留スルナシ  
次ニ大塊ヲ檢スルガ為ニ先<sup>ヅ</sup>子宮ト共ニ體外ニ取出  
シ其大<sup>サ</sup>ヲ計ルニ周圍太率四尺許長一尺三寸五分許  
其外ニ向フ面ハ處々穿腹針ノ癍痕アリ之ヲ截開ケ  
ハ帶赤褐色ニメ濃厚粘膠ナル濁液津々トメ溢流ス  
ルナシ十八<sup>ト</sup>許其塊ノ質ハ膜囊ニメ裡面ニ遍ク無數  
ノ小膜胞アリ其色灰白褐赤每胞相通セス拳大ノ者  
アリ胡桃子大ノ者アリ硬靱ノ者軟脆ノ者膠白ノ液



ヲ籠ル者、褐色、蜜稠赤色、膿樣等液ヲ含ム者、粘液腫狀  
 ノ者アリ此小胞遍ク大膜囊ノ裡面ニ布置スレ其  
 下部ハ最多ク上部ハ轉少クノ其間稍隔リ離ル其大  
 囊ノ子宮ニ附ク恰モ圓靱帶度儒曰初卷觀雙ヲ以繫  
 著スルガ如ク子宮斜ニ之ト接シ色白クノ質硬ク粘  
 液腫狀軟骨樣ヲ為シ大二拳ヲ合スル許ナリ子宮ノ  
 外面ハ處々軟骨樣ニ化スル靱帶ノ小贅肉アリ形大  
 小ギテケル戲具ノ如ク裡面ハ太凹凸アツテ平等ナ  
 ラス右側ノ喇叭管卵巢ハ毫モ本然ヲ失フナシ左  
 側ノ卵巢ハ些ノ蹤跡ヲ見ズ唯左喇叭管圓靱帶ト合

以那ノ大塊ニ牢附ス因<sub>レ</sub>此大塊公明ニ左卵巢ノ化ス  
ル所タルヲ知<sub>ル</sub>今此經驗余ノ考按<sub>テ</sub>論說セ<sub>ン</sub>ト欲  
レ<sub>レ</sub>正徒<sub>ラ</sub>ニ其文ヲ冗長ニスルヲ怕<sub>レ</sub>テ皆之ヲ省ク  
後日<sub>ヲ</sub>俟<sub>テ</sub>將<sub>ニ</sub>之ヲ公ニセ<sub>ン</sub>トス

附水胞考證

孔氏原病解剖篇云亡<sub>レ</sub>論人物形骸失天然定型輒成  
種々殘廢又能產萬殊物品於人物體中推其所以然  
之故形器調勻<sub>言形器調勻體中</sub>諸物體之機力<sub>中</sub>與舍密親和協力合  
德以造出其物不復須疑也  
造力生腹内諸蟲之餘勢產薄軟<sub>ヲ</sub>畧<sub>ト</sub>光亮莫<sub>ト</sub>所<sub>ニ</sub>繫著之

胞珠中盛以清稀沕乙液大小無倫或產於器體中或生于諸腔內而肝腹腔卵巢腎腦肺等為最多名之曰水胞其賦稟酷類於蠢動之族

腹水病之水之最大原分成於磷酸硫酸鹽酸等鹽與蛋清相投而飽滿者然至其分量色相質性等不必皆同有光亮有渾濁或黃或黃綠褐若黑者如血如乳如油者粘膠者膽液樣者膿樣者惡臭苛烈者或有以囊籠水囊水鉅大異常至容水七十比者或有水積於腹膜腹肉際者又屢見水胞於腹腔其數自百至千小者麥粒大者雁卵或有大於此者

呂一思曰、諸久病生水胞極多、而臟腑嬰此患尤夥矣。余謂此物蓋血管末杪變其質之所成也、何以知之、挽隨之質固莫稟水脉、而解剖之際、通見其一部位化為水胞、而他處仍完良者、今現藏在余寶齋內、可以徵也。虔儒按、布廉幾曰、挽隨以似蜂窩體海綿體織造、血脉密布、而無些神經循焉、由是觀之、其為水胞者、安知非似蜂窩體海綿體之所化哉、然則以其無水脉、遽認為水脉末杪所化者、似殊不然。

夫水胞雖為常有之病、然其囊恰如瓶、盛水或完子宮、或蒂其隣近、其狀猶之葱球附莖、而長短大小參差不

同豈不一駭異之病乎蓋其初止一小萌蘖而新液灌  
溉不已其質漸開漸大遂為鉅大可駭之狀填滿全腹  
或腹脹如鼓膨脹欲裂故名之曰籠水診之波動不應  
手以硬腫緊滿推按不可移混轉其身亦莫聽響動也  
按下文所引孔氏腹膜水  
真腹水證候真併照焉曾記解一婦人屍剖其腹獲  
一鉅囊中填盛沕乙樣液其所容可敵蘭俗所用水桶  
九箇而除此囊外腹中莫有涓滴水此最足以為奇但  
此鉅囊本生於今微水胞之稍弛而張者初則其膜尚  
至薄囊隨長膜亦隨厚其大終至不可思議如夫糊癩  
蜜腫等亦其初腫小皮薄轉長轉大或至為皮革之堅

鞞又石淋家膀胱多為厚鞞外科不預達於此卒然施治莫不敗其績者亦可以見焉

世皆言嶮病篤疾雖良醫莫所下手此言實不為無理不然如腹內大囊盛膠液之證孰能醫而愈之乎余剖此證之屍不下數十人閱其所錄亦已數百篇然莫奇於一二年前所剖視云陽斯篤刺多街一老婦得水病而死共筆多兒亞獨利安氏解而觀之腹皮膨脹其腔為濶幾寸而異常大囊數十個填滿其中無復隙地各充盛膠液大者兒拳稍小胡桃子又小如榛子但此胞囊果成於腸間膜邪抑造化於異常開張之水脉邪以

試問短促且親戚在側不能盡其精緻也下款所揭

第一款圖

腹水之或資始於膜囊水醫家所通曉何復須饒舌但此所述尤竒怪胞珠數十顆各填水樣體以胃大膜囊裹其外而胃腑更立其上此膜囊得之於婦人病喘息而死者矣聞其生時病發輒短息欲死微發熱心下頑疼其所裹胞珠大半脆軟如水又有牢附大囊者第二虔儒按呂氏蓋以所聞記其病狀崖畧已且雖云病喘息其實腹水而發痙攣之際假現其狀耳俗家不知認為喘息殊不可信

又寶齋中別藏一竒品係女人水病腹膜盡化水胞萬

顛攢發如綴珠璣乃知網狀叢體亦能化水胞也

孔氏醫治篇腹水門云有水獨積於腹膜襲間者其

所以異真腹水腹脹不齊等真腹水則全腹腫大止一處腫大

而腹前面尤善腫雖變姿制其腫如故腹水起則水湊小腹側則

則流其下側以其病與他處不關係身康如平小便利口

不渴氣息不短促又有雖得此病而身無大患多歷

年所者投之利尿劑下劑皆無效又有腹膜水而水

停蓄于腹腔之似蜂窩膜其狀如囊盛水者以腹股

合縫及髀上部必腫脹識之蓋腹膜之似蜂窩膜與

圓韌帶股血脉相連今水積其似蜂窩膜所以終流



腹股為水腫也。此病利尿劑下劑皆無效。如上所述。太約此證鎖水於一異地。不宜刺腹。當行印結爾賓健ゲラ挑亂截刺造其創口。洩去畜水。後令創不完數日。腹腔生之多於他處。女人嬰此患多於男子。而女人軀殼裡卵巢得之尤多。

孔氏曰卵巢善罹水病。得之者其體異常開大。為一鉅囊。或大房數。什箇累々。如珠顆。其內各有膜遮斷。不互通。或卵巢化為水囊。其質堅如骨。或水囊完於鄰近地方。牢不可離。其液或時清而稀。然約多子渾濁。又有色黯而稠黏如膿者。皆含許多蛋清動物膠。

孔氏醫治篇云、卵巢水腫、其質堅硬、累月積年、漸々長大、或偏腹側、或位腹底、雖變姿制、不甚易其狀、無疼痛、又莫他證之可指、或應其得病之左右、偏脚獨腫脹、汗出、病約發於不懷孕女人、若老婦診之之法、令病人据膝、偏俯身、前屈、自腹外按卵巢區、而刺指於腔、若肝門候之、乃可察其狀、其醫藥約無效驗、或其膜終破綻、水漏腹腔、變為腹水、其腫極大者、自腹外刺去其水、亦得、而其水約粘膠、肝為水胞、善托生處、故生之常多於他處、又有肝大半化於囊內、盛幾什佰水胞、而其質并變敗者、或曰肝與

水胞其性恰相得而適焉其水有白有淡黃皆造於  
畧ホ光亮粘稠如糊之物盛之膜樣若軟骨樣囊中

呂氏曰又有肝臟舉體盡化水胞者亦藏於寶齋中  
肝臟之質性諸家所論不同余特取其成於至小腺之  
說又屢載其化水胞者於筆記中但如此一則有尤足  
裨補醫事者故不憚煩附于此郭外一粗工某診一貧  
婦病認為胸水欲鑽其胸延余謀之余謂此非胸水也  
某不甚服漫鑽其右季肋則水胞數十自創孔陸續噴  
迸某驚駭急以綿挺填塞之又來請余詣乃霎時而絕  
於是獲剖查好機會云披胸不見些水其諸臟器并無

朱常其腹腔內肝臟完於腹膜其質變化大半為水胞  
蓋某欲鑽一竅於胸刀正中其所耳然其陸續噴迸如  
此之速者肝完於腹膜處之下正其化於胞之方位而  
肝外膜與腹膜完合僅隔一襲薄膜之故耳非謂水  
其性相得而適焉誠如是肝亦善生水胞可知也但  
此邦風俗敦龐人情仁愛未有解病屍者以故雖知  
西賢之必不我欺未能徵之目前以窺其實際何圖  
二年前解刑屍之際一旦親睹其狀而冰釋十年積  
疑不亦快乎記云天保六年秋西社請刑屍於

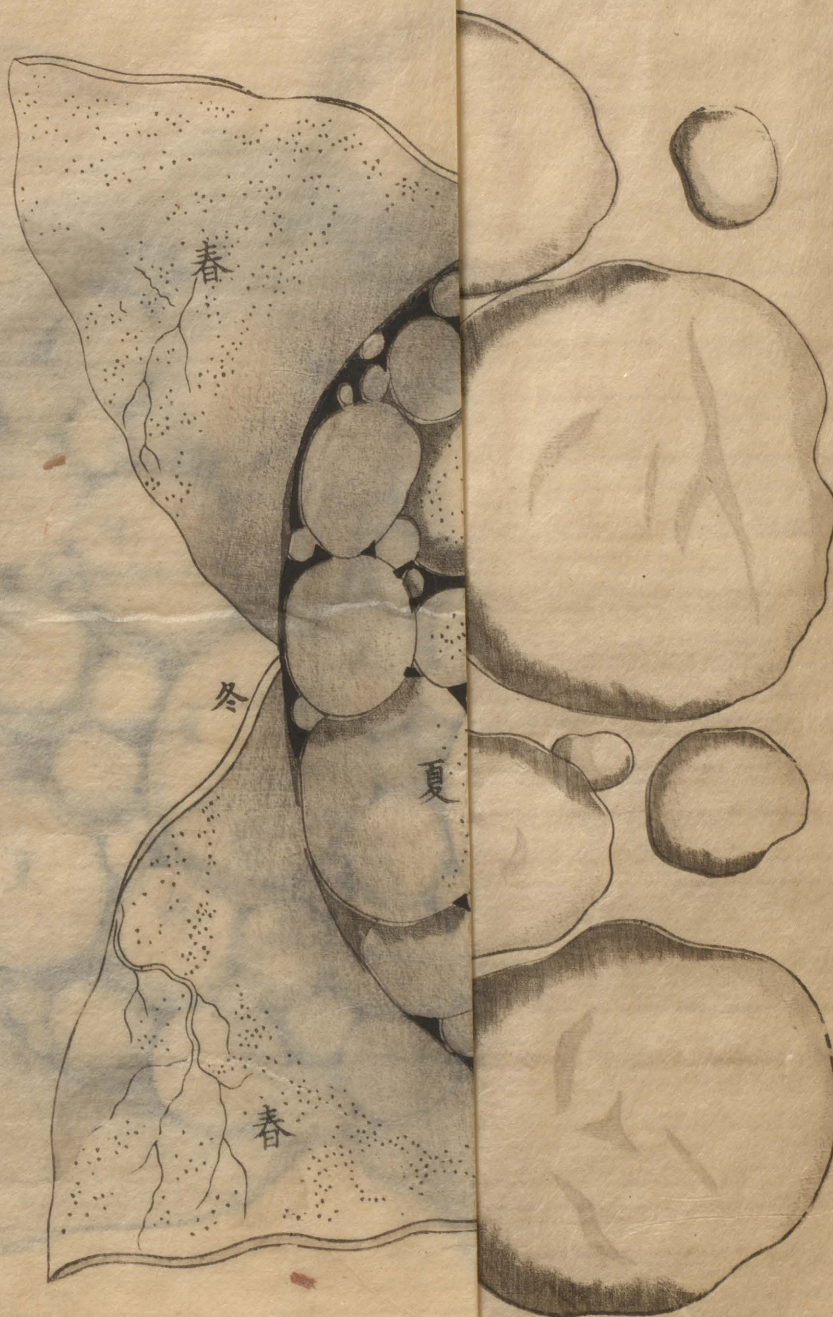
官剖視於回向院別莊。余有事不果往也。聞其解至  
肝臟下際有一團白色處。怪而按之。別有一大膜囊  
填嵌於肝內。於是謹慎護其囊。徐剔出之。於外剖而  
觀之。囊成於膜樣之物。內填胞珠。大小間錯。其數七  
八十箇。大者鳩卵許。小者黑赤豆樣。皆盛以水。樣微  
渾液。上火煮之不變。淹之燒酒亦不凝。云其明日余  
詣伊東淵玄朴氏親視其物。與呂一思所載即下第  
二圖  
毫無有異同。但彼在胃下際。此在肝內。為異已。友人  
米澤堀內寬忠龍氏嘗解鬼。獲小泡子數百枚。於肝  
胃下面及左腹結腸之方位。余亦解鬼兒。觀之於胃

肝際而其在肝者皆鑲嵌其質焉由是觀之肝與胞  
子其性相得之言豈不信乎獨憾孔氏未說其病證  
及治法呂氏但云粗工悞認為胸水則似發短息怔  
忡哮喘畧疑似胸水之證然未及縷述其本候而余  
見聞固陋加之書籍未能博采旁搜考據他書以補  
其所闕也四方高明君子賜以其所知幸甚

泰西名醫彙講卷之四 畢

第一圖

水病死屍腹中填滿異常大囊數  
十箇大小間錯皆盛膠液於其中



春

四 膜囊十字樣截開

秋

三 血管循大膜囊

夏

五 胞珠大小數十皆填盛水液外以大膜囊更包裹之

冬

三 大膜囊之厚

春

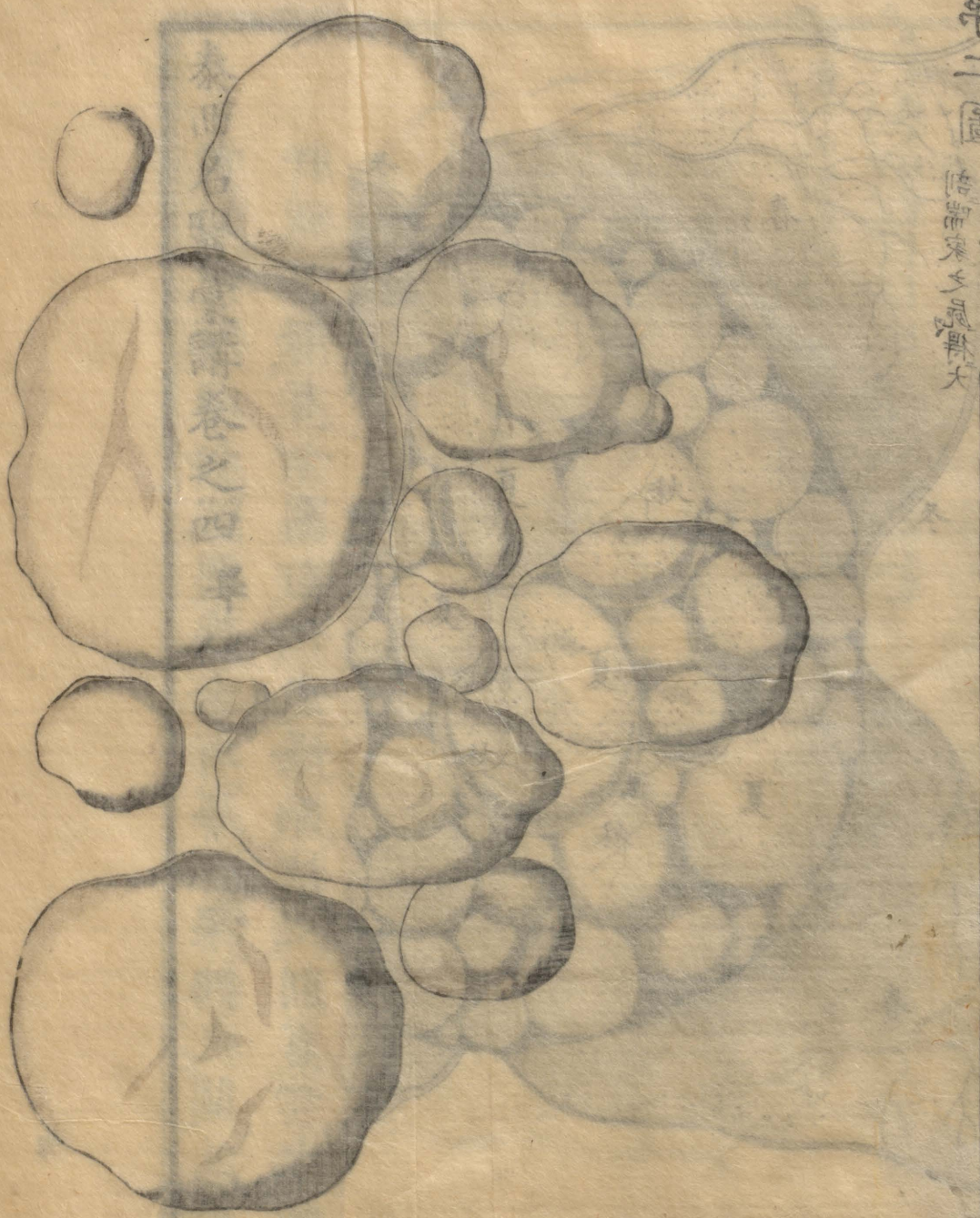
冬

夏

春

卷二圖

湖廣以胃不納  
倍常寒之風散大



本草綱目卷之四

卷一圖

十箇大小間極皆盈翠綠其中心  
木麻天鼠頭中其形異常大藥學



彙講二集銘敷始畢洵知字句穢蕪太愧  
印刷陋拙雖然業係司命豈可安苟且志  
存究理須應要通徹百年彈指日月粟吾  
而逝一生轉瞬姓名與死俱泯是以忘醫  
門之微軀揚學途之片塵妄災梨棗敢擬  
貞珉但恐西邦頑物錯認東海遺珍葑菲  
欲采無以下體薰蕕駢立宜擇一器爰奉  
圖新之心謹爲請教之地伏惟 高明君  
子耳提面命么麼小生萬禱千祈

